



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
BUREAU DES RADIOCOMMUNICATIONS

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION
RADIOCOMMUNICATION BUREAU

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
OFICINA DE RADIOCOMUNICACIONES

© I.T.U.

RÉSEAU À SATELLITE SATELLITE NETWORK RED DE SATÉLITE		CYMZSAT-10		SECTION SPÉCIALE No SPECIAL SECTION No. SECCIÓN ESPECIAL N.o	API/A/10240
				BR IFIC / DATE BR IFIC / DATE BR IFIC / FECHA	2799/21.07.2015
ADM. RESPONSABLE RESPONSIBLE ADM. ADM. RESPONSABLE	CYP	LONGITUDE NOMINALE NOMINAL LONGITUDE LONGITUD NOMINAL	165 E	Numéro d'identification Identification number Número de Identificación	115540367
RENSEIGNEMENTS REÇUS PAR LE BUREAU LE / INFORMATION RECEIVED BY THE BUREAU ON / INFORMACIÓN RECIBIDA POR LA OFICINA EL					14.05.2015

Ces renseignements sont publiés par le Bureau des radiocommunications en application du No. 9.2B. Ils font l'objet de la (les) procédure(s) suivante(s), indiquée(s) ci-dessous par un X dans la case pertinente.

This information is published by the Radiocommunication Bureau in accordance with No. 9.2B. It is subject to the procedure(s) indicated below by an X in the relevant box.

Esta información se publica por la Oficina de Radiocomunicaciones en virtud del No. 9.2B. Está sujeta al (a los) procedimiento(s) siguiente(s), señalado(s) con una X en la casilla apropiada.

X	Les renseignements ont été reçus conformément à l'Article 9, sous-section IA Toute administration estimant que des brouillages inacceptables peuvent être causés à ses réseaux ou à ses systèmes à satellites existants ou en projet devra communiquer ses commentaires à l'administration qui a demandé la publication, <u>avec copie au Bureau des radiocommunications</u> , dans le délai de <u>quatre</u> mois qui suit la date de la présente publication.	The information has been received pursuant to Article 9, Sub-Section IA Any administration which believes that unacceptable interference may be caused to its existing or planned satellite networks or systems shall communicate its comments to the publishing administration, <u>with a copy to the Radiocommunication Bureau</u> , within <u>four</u> months after the date of this publication.	La información ha sido recibida de conformidad con el Artículo 9, sub-sección IA Toda administración que estime que pueden causarse interferencias inacceptables a sus redes o sistemas de satélites existentes o previstos comunicará sus comentarios a la administración que haya publicado la información, <u>con copia a la Oficina de Radiocomunicaciones</u> , en un plazo de <u>cuatro</u> meses contados a partir de la fecha de esta publicación.
	DATE LIMITE POUR LA RÉCEPTION DES COMMENTAIRES EXPIRY DATE FOR THE RECEIPT OF COMMENTS FECHA LÍMITE PARA LA RECEPCIÓN DE LOS COMENTARIOS		
X	Les renseignements ont été reçus conformément à l'Article 9, sous-section IB Toute administration estimant que ses réseaux à satellite, ses systèmes à satellites ou ses stations de terre, selon le cas, existants ou en projet, sont affectés, peut envoyer ses observations à l'administration qui a demandé la publication des renseignements, avec copie au Bureau des radiocommunications.	The information has been received pursuant to Article 9, Sub-Section IB Any administration which considers that its existing or planned satellite systems or networks or terrestrial stations, as appropriate, are affected, may send its comments to the administration which has requested publication of the information, with a copy of such comments to the Radiocommunication Bureau.	La información ha sido recibida de conformidad con el Artículo 9, sub-sección IB Cualquier administración que considere que sus sistemas o redes de satélites o estaciones terrenales, según el caso, existentes o planificados se verán afectados, podrá comunicar sus comentarios a la administración que haya solicitado la publicación de la información, enviando una copia de dichos comentarios a la Oficina de Radiocomunicaciones.

Information aussi disponible sur le / Information also available on the / Información también disponible en:

Space Network Systems Online Service : <http://www.itu.int/sns/advpub.html>



国际电信联盟
无线电通信局

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ
БЮРО РАДИОСВЯЗИ

الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

© I.T.U.

卫星网络 СПУТНИКОВАЯ СЕТЬ الشبكة الساتلية	CYMZSAT-10	特节编号 СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕКЦИЯ № القسم الخاص رقم	API/A/10240
		无线电通信局国际频率信息通报 / 日期 ИФИК БР / ДАТА النشرة الإعلامية الدولية للترددات / رقمها وتاريخها	2799/21.07.2015
负责主管部门 ОТВЕТСТВЕННАЯ АДМ. الإدارة المسؤولة	СУР	标称经度 НОМИНАЛЬНАЯ ДОЛГОТА خط الطول الاسمي	165 E
		识别号 ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР رقم تعرف الهوية	115540367
通信局收到资料的日期 / ДАТА ПОЛУЧЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ БЮРО / معلومات استلمها المكتب في			14.05.2015

无线电通信局根据第9.2B款公布该资料。需经过下面方框内用X表示的程序

Эта информация публикуется Бюро радиосвязи в соответствии с п. 9.2В. К ней применяется(ются) процедура(ы), отмеченная(ые) ниже знаком X в соответствующей графе.

إن مكتب الاتصالات الراديوية ينشر هذه المعلومات تطبيقاً للرقم 9.2B. وهي موضوع الإجراء التالي (أو الإجراءات التالية) المشار إليها فيما يلي بالرمز X في المربع المناسب.

根据第9条IA小节收到该资料	Информация была получена в соответствии со Статьей 9, подраздел IA	استلمت المعلومات وفقاً للمادة 9، القسم الفرعي IA
如果任何主管部门认为对其现有的或规划的卫星网络或系统可能产生无法接受的干扰，请在本通报公布之后的四个月内将其意见寄送负责主管部门，副本抄送无线电通信局。	Любая администрация, которая считает, что ее существующим или запланированным спутниковым сетям или системам могут быть причинены неприемлемые помехи, должна направить свои замечания запросившей публикацию администрации с копией Бюро радиосвязи в течение четырех месяцев после даты настоящей публикации.	كل إدارة ترى أن تداخلات غير مقبولة قد تؤثر في شبكتها أو أنظمتها الساتلية، الموجود منها أو المخطط له، عليها أن ترسل تعليقاتها إلى الإدارة التي طلبت النشر مع نسخة منها إلى مكتب الاتصالات الراديوية في مهلة أربعة أشهر تلي تاريخ هذا النشر.
接收意见的截止日期 ПРЕДЕЛЬНАЯ ДАТА ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ЗАМЕЧАНИЙ الموعد النهائي لاستلام التعليقات		
X 根据第9条IB小节收到该资料	Информация была получена в соответствии со Статьей 9, подраздел IB	استلمت المعلومات وفقاً للمادة 9، القسم الفرعي IB
如果任何主管部门认为其现有的或规划的卫星系统或网络或地面台站受到影响，可将其意见寄送要求公布资料的主管部门，副本抄送无线电通信局。	Любая администрация, которая считает, что затронуты ее существующие или запланированные спутниковые системы или сети или наземные станции, в зависимости от случая, может направить свои замечания администрации, которая запросила публикацию информации, с копией Бюро радиосвязи.	كل إدارة ترى أن شبكتها أو أنظمتها الساتلية أو محطاتها للأرض الموجود منها أو المخطط له حسب الحالة، قد تأثرت، يمكنها أن ترسل تعليقاتها إلى الإدارة التي طلبت نشر المعلومات مع نسخة منها إلى مكتب الاتصالات الراديوية.

资料也可以通过因特网获得 / Информация также находится на : معلومات متوفرة أيضاً في :

Space Network Systems Online Service : <http://www.itu.int/sns/advpub.html>



On trouvera la description des éléments de données utilisés dans les publications dans le document: - http://www.itu.int/ITU-R/space/brific/legend/	The description of the data items used in the publications can be found in the document: - http://www.itu.int/ITU-R/space/brific/legend/	La descripción de los datos empleados en las publicaciones figura en el documento: - http://www.itu.int/ITU-R/space/brific/legend/
出版物中使用的数据项说明，见文件： - http://www.itu.int/ITU-R/space/brific/legend/	Описание элементов данных, используемых в данной публикации, содержится в документе: - http://www.itu.int/ITU-R/space/brific/legend/	يمكن الاطلاع على وصف عناصر المعطيات المستعملة في منشورات في الوثيقة: - http://www.itu.int/ITU-R/space/brific/legend/



SECTION SPECIALE / SPECIAL SECTION / SECCIÓN ESPECIAL / 特节 / СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕКЦИЯ / القسم الخاص								API/A/10240	
A	A1a Sat. Network	CYMZSAT-10	A1f1 Notifying adm	CYP	A1f3 Inter. sat. org.	BR1 Date of receipt	14.05.2015	BR20 BR IFIC no.	2799
BR6a/BR6b Id. no.		115540367	BR3a Provision reference		9.1/IB				

A1f2 Submitted on behalf

A4a1 Orbital long. 165 E

Article 9, sous-section IB / Article 9, sub-section IB / Artículo 9, sub-sección IB
 第9条第1B分节 / Статья 9, подраздел IB / المادة 9، القسم الفرعي IB

BR7a Group id.	BR1 Date of receipt	B2 Emi- Rcp	BR9 Action code	BR47 Frequency band		C4a/C4b Class of station/ Nature of Service	A2b Period of Validity	C11a Service Area	Regulatory Date Limits	
				From	To				No.9.5 D	No.11.44
615009303	14.05.2015	E		1164 M	1215 M	EN/CP, EN/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009305	14.05.2015	E		1215 M	1240 M	EN/OT, EN/CP	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009318	14.05.2015	E		1240 M	1300 M	EN/CP, EN/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009319	14.05.2015	R		1300 M	1350 M	EN/CP, EN/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009304	14.05.2015	E		1559 M	1610 M	EN/OT, EN/CP	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009321	14.05.2015	R		1980 M	2010 M	EI/CP	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009322	14.05.2015	R		2025 M	2110 M	EK/CV, ER/CV	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009323	14.05.2015	R		2170 M	2200 M	EI/CP	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009320	14.05.2015	E		2200 M	2290 M	EK/CV, ER/CV	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009302	14.05.2015	E		3400 M	4200 M	EC/CP, EK/CV, ER/CV	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009278	14.05.2015	R		5725 M	5850 M	EC/CP, ED/OT, EK/OT, ER/OT	50	XR1	14.05.2017	14.05.2022
615009301	14.05.2015	R		5850 M	6725 M	EC/CP, ED/CV, EK/CV, ER/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009324	14.05.2015	R		7025 M	7075 M	EC/CP, ED/OT, EK/OT, ER/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009328	14.05.2015	E		7150 M	7250 M	EC/CP, EK/OT, ER/OT, EH/CO	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009279	14.05.2015	E		7250 M	7750 M	EC/CP, EK/OT, ER/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009300	14.05.2015	R		7900 M	8400 M	EC/CP, ED/OT, EK/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022



BR7a Group id.	BR1 Date of receipt	B2 Emi- Rcp	BR9 Action code	BR47 Frequency band		C4a/C4b Class of station/ Nature of Service	A2b Period of Validity	C11a Service Area	Regulatory Date Limits	
				From	To				No.9.5 D	No.11.44
615009329	14.05.2015	R		8400 M	8500 M	EC/CP, ED/OT, EK/OT, EH/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009325	14.05.2015	E		10000 M	10680 M	EC/CP, EK/OT, ER/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009308	14.05.2015	E		10950 M	11200 M	EC/CV, EC/CP	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009280	14.05.2015	E		11450 M	11700 M	EC/CP, EK/OT, ER/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009309	14.05.2015	E		11700 M	12200 M	EC/CV, EC/CP	50	XR2	14.05.2017	14.05.2022
615009281	14.05.2015	E		12200 M	12500 M	EC/CP, EK/OT, ER/OT	50	XR3	14.05.2017	14.05.2022
615009282	14.05.2015	E		12500 M	12750 M	EC/CP, EK/OT, ER/OT, EV/CP	50	XR1, XR2, XR3	14.05.2017	14.05.2022
615009326	14.05.2015	R		13250 M	13750 M	EC/CP, ED/OT, E1/OT, E3/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009283	14.05.2015	R		13750 M	14000 M	EC/CP, ED/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009306	14.05.2015	R		14000 M	14250 M	EC/CP, EC/CV	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009307	14.05.2015	R		14250 M	14500 M	EC/CV, EC/CP	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009327	14.05.2015	R		14500 M	17000 M	EC/CP, ED/OT, E2/OT, E4/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009316	14.05.2015	E		17300 M	17700 M	EC/CP, EC/CV	50	XR1	14.05.2017	14.05.2022
615009317	14.05.2015	E		17700 M	20200 M	EC/CP, EC/CV, EK/OT, ER/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009284	14.05.2015	E		20200 M	21200 M	EC/CP	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009285	14.05.2015	E		21400 M	22000 M	EK/OT, ER/OT, EV/CP	50	XR1, XR3	14.05.2017	14.05.2022
615009312	14.05.2015	E		22550 M	23550 M	ES/OT	50		14.05.2017	14.05.2022
615009313	14.05.2015	E		24450 M	24650 M	ES/OT	50		14.05.2017	14.05.2022
615009311	14.05.2015	R		24650 M	24750 M	EC/CV, EC/CP	50	XR1	14.05.2017	14.05.2022
615009286	14.05.2015	R		24750 M	25250 M	EC/CP, ED/OT, EK/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009314	14.05.2015	E		25250 M	25500 M	ES/OT	50		14.05.2017	14.05.2022
615009310	14.05.2015	E		25500 M	27000 M	EK/CV, ER/CV, EW/CV	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009287	14.05.2015	R		27000 M	27500 M	EC/CP, ED/OT, EK/OT	50	XR2, XR3	14.05.2017	14.05.2022
615009288	14.05.2015	R		27500 M	28600 M	EC/CP	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022



BR7a Group id.	BR1 Date of receipt	B2 Emi- Rcp	BR9 Action code	BR47 Frequency band		C4a/C4b Class of station/ Nature of Service	A2b Period of Validity	C11a Service Area	Regulatory Date Limits	
				From	To				No.9.5 D	No.11.44
615009315	14.05.2015	R		28600 M	29500 M	ED/CV, EK/CV	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009289	14.05.2015	R		29500 M	30000 M	EC/CP, ED/OT, EK/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009290	14.05.2015	R		30000 M	31000 M	EC/CP, ED/OT, EI/CP	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009291	14.05.2015	E		37500 M	39500 M	EC/CP, EK/OT, ER/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009292	14.05.2015	E		39500 M	40500 M	EC/CP, EI/CP, EK/OT, ER/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009293	14.05.2015	E		40500 M	42500 M	EC/CP, EK/OT, ER/OT, EV/CP	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009294	14.05.2015	R		42500 M	43500 M	EC/CP, ED/OT, EK/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009297	14.05.2015	E		43500 M	45500 M	EI/CO	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009298	14.05.2015	E		45500 M	47000 M	EI/CP	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009295	14.05.2015	R		47200 M	50200 M	EC/CP, ED/OT, EK/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009296	14.05.2015	R		50400 M	51400 M	EC/CP, ED/OT, EK/OT	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022
615009299	14.05.2015	E		71000 M	76000 M	EC/CP, EI/CP, EK/CO, ER/CO	50	XVE	14.05.2017	14.05.2022